

OVIEDO FALL QUARTER COURSES - 1 (All courses are taught in Spanish by Experienced ELE Faculty)

Course short description in Spanish	Course short description in English	Level(s)	contact hours
<p>Lengua Española: Expresión e interacción escritas Escribir textos adecuados a la situación de comunicación, claros y coherentes, sobre una amplia serie de temas. Se trabajan contenidos comunicativos y los siguientes contenidos gramaticales: morfología, usos y valores del Presente de Indicativo; diferencias entre ser/estar; demostrativos, posesivos e indefinidos; la comparación; Futuro; Condicional; perífrasis verbales, contraste de los tiempos del pasado; Imperativo; iniciación al uso del subjuntivo (intermedio) o profundización y contraste entre Indicativo y Subjuntivo (Advanced); conectores discursivos y elementos de relación, etc.</p>	<p>Spanish Language: Written Expression and Interaction c The course is focused on written expression and interaction and is offered at the intermediate and advanced levels. Students are expected to produce written work that is clear and consistent, appropriate to the communicative situation, regarding a wide range of topics. The course will deal with various communicative and grammatical contents: Morphology, use and values of the Present Indicative; Differences between ser / estar; demonstratives, possessives and indefinite; comparatives; Future, Conditional tenses, verb combinations, contrasting the past tenses; the Imperative tense; introduction to the Subjunctive (intermediate) or advanced use of the subjective tense and contrast between Indicative and Subjunctive tenses; discursive elements and connectors?, etc..</p>	<p>Intermediate I (A2) Intermediate II (B1) Advanced I (B2) Advanced II (C1)</p>	<p>45 hours</p>
<p>Lengua Española: Expresión e Interacción orales Se dotará al estudiante de estrategias y técnicas de carácter oral para que, tras una fase de imitación y práctica controlada (más intensa en el nivel intermedio), sea capaz de elaborar sus propios textos. En el aula se trabajarán recursos de carácter oral como pueden ser la simulaciones, la lectura teatralizada de textos, los trabalenguas o las canciones, se realizarán debates donde los alumnos deberán argumentar para expresar sus puntos de vista, un taller de lectura para mejorar la entonación y la pronunciación, etc</p>	<p>Spanish Language: Oral Expression and Interaction: Students will be taught strategies and techniques of oral expression so that, after a initial phase of imitation and controlled practice (more intense at the intermediate level) they will be able to elaborate their own texts. In the classroom students will work on resources for oral expression such as the simulations, the dramatized reading of texts, tongue twisters or songs, debates where students use arguments to express their views, a reading workshop to help improve the intonation and pronunciation, etc.</p>	<p>Intermediate I (A2) Intermediate II (B1) Advanced I (B2) Advanced II (C1)</p>	<p>45 hours</p>
<p>Lengua española: Vocabulario y Comentario de Textos Los contenidos que se trabajan son: descripción de personas, la ciudad y los servicios que ofrece, viviendas y alojamientos, la vida en familia, el comercio, hábitos y costumbres, el clima, etc. La diferencia entre el Nivel Intermedio y el Avanzado radica en que en el primero la contextualización se consigue a través de dibujos, textos sencillos, mientras que en el segundo se trabaja a partir de textos de diferentes registros sociolingüísticos y estilísticos y se realizan debates.</p>	<p>Spanish Language: Vocabulary & Composition (Inter) Spanish Language: Specialized Vocabulary & Composition (Advanced) The contents developed here are: description of people, the city, the services it offers, housing and lodging, family life, business, habits and customs, the climate, etc. The difference between Intermediate and Advanced levels lies in that in the former contextualization is achieved through pictures, simple texts, whereas in the latter students work with texts from different stylistic and sociolinguistic registers and create discussions. this level the contextualization is achieved through pictures, simple texts</p>	<p>Intermediate I (A2) Intermediate II (B1) Advanced I (B2) Advanced II (C1)</p>	<p>45 hours</p>

OVIEDO FALL QUARTER COURSES - 2 (All courses are taught in Spanish bu Experienced ELE Faculty)

Course short description in Spanish	Course short description in English	Level(s)	contact hours
<p>Iniciación a la Traducción inglés-español Debatir y comentar las distintas versiones al español de un texto en lengua inglesa, haciendo hincapié en las restricciones que imponen las diferencias gramaticales entre una y otra lengua a la hora de obtener una buena traducción, y dedicando también una parte sustancial del tiempo a discutir cuestiones de vocabulario y registro.</p>	<p>Introduction to Translation: <i>Debate and discussion regarding the different versions of an English text which has been translated into Spanish, highlighting the restrictions that result from the grammatical differences between one language and the other and which must be taken into account in order to produce a good translation as well as discussing issues related to vocabulary and registers.</i></p>	<p>Intermediate (A2-B1) Note: different grading criteria is used for each sub level)</p>	<p>35 hours</p>
<p>Traducción: Inglés/Español: Textos de información general sobre distintos campos semánticos y aspectos culturales con el fin de ampliar el vocabulario del alumno, para pasar después a escritos de registros mas marcados: textos literarios, artículos periodísticos, textos de estilo coloquial, cartas comerciales, etc. El curso está orientado a la práctica activa de la traducción y especialmente a analizar las dificultades estilísticas, léxicas y culturales que esta conlleva.</p>	<p><i>different semantic fields and cultural aspects, with the object of increasing the student's vocabulary at first, and later continue with written texts that show clearly defined registers: literary texts, newspaper articles, texts with a colloquial style, business letters, etc. The course is oriented towards active translation and particularly to analyzing the stylistic, lexical and cultural difficulties that it involves.</i></p>	<p>Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>
<p>Arte Español Visión general de la Historia del Arte Español desde sus orígenes hasta nuestros días, atendiendo preferentemente a aquellos estilos artísticos con los que el alumno pueda tener mayor contacto: Prerrománico Asturiano, Gótico, Cubismo, Surrealismo. Igualmente se prestará mayor atención a las obras de los grandes maestros pictóricos españoles: Velázquez, Goya, Picasso, y Dalí, Las clases teóricas se complementaran con visitas a museos y monumentos artísticos de la zona. (Intermedio y Avanzado)</p>	<p>Spanish Art: A general vision of Spanish Art History from its origins to our days, paying special attention to those artistic styles that the student may have closer contact with: Asturian Pre-Romanesque, Gothic, Cubism, and Surrealism. Special attention will be devoted to the works of masters of Spanish painting: Velázquez, Goya, Picasso, and Dali. Theoretical classes will be complemented with visits to museums and to artistic monuments from the area. (Inter & Adv)</p>	<p>Intermedio (A2-B1) (each sublevel will be evaluated differently) Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>
<p>Historia de España: Recorrido a través de la Prehistoria, Edad Antigua, media y parte de la Edad Moderna, la España Imperial del Siglo XVI, para saltar a la actualidad con temas dedicados a la II República, la Dictadura franquista y la transición democrática. También se ofrece en el curso semestral con un enfoque distinto.</p>	<p>History of Spain: A journey through Prehistory, Ancient times, the Middle Ages and part of Modernity, reaching Imperial XVI Century Spain and jumping to Contemporary Spain with topics devoted to the II Spanish Republic, the Franco dictatorship and the Spanish transition to democracy. Also offered in Spring with a different focus</p>	<p>Intermedio (A2-B1) (each sublevel will be evaluated differently) Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>
<p>Literatura Española: Poesía del Siglo XX: Recorrido por la poesía española del siglo XX comenzando por el Modernismo y la Generación de 27 y continuando con la poesía de antes y después de la Guerra Civil para terminar con la Generación de 1950 y el presente. Literatura Española también se ofrece en el curso semestral con un enfoque distinto</p>	<p>Spanish Literature: Twentieth Century Spanish Poetry: A study of contemporary Spanish poetry, exploring Modernism: The Generation of 27, continuing with Pre and Post-war poetry, ending with the Generation of 1950 and the present. Spanish Literature is also offered in the spring semester but with a different focus.</p>	<p>Intermedio (A2-B1) (each sublevel will be evaluated differently) Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>

OVIEDO FALL QUARTER COURSES - 2 (All courses are taught in Spanish)

Course short description in Spanish	Course short description in English	Level(s)	contact hours
<p>Cultura hispanoamericana, literatura, historia y civilización: Poesía del Siglo XX El estudio de los principales movimientos y autores de la literatura hispanoamericana contemporánea y el desarrollo cultural hispano americano a través de la poesía. Esta clase se ofrece también en el curso semestral con un enfoque distinto.</p>	<p>Latin American Culture: Literature, History and Civilization: Twentieth Century Latin American Poetry <i>The study of the principal movement and authors of contemporary Latin American literature and cultural development through poetry</i></p>	<p>Intermedio (A2-B1) (each sublevel will be evaluated differently) Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>
<p>Cine Español El objetivo del curso se centrará en la profundización de temas concretos de la historia, la sociedad y la cultura españolas a través del cine. La clase se apoyará en la proyección de películas españolas a través de las que se obtendrá información sobre temas de cine y de cultura. El cine español hasta 1950: La censura y los géneros cinematográficos de postguerra. El cine español de 1950 a 1975 (Bardem, Berlanga, Fernán Gómez). El cine de la democracia. Los años dorados. Almodóvar. El cine actual, nuevos directores: Alejandro Amenábar, Julio Medem, Isabel Coixet, Iciar Bollaín. Temáticas del cine actual: La guerra civil, el terrorismo, la inmigración, la cultura gitana y el flamenco. Este curso solo se ofrece durante el curso de otoño.</p>	<p>Spanish Cinema: <i>The class is focus on specific aspects of Spanish history, society and culture through film. Students will view and study a selection of films pertaining to the following periods. Spanish cinema until 1950: Censorship and the post-war film genres. Spanish cinema from 1950 to 1975 (Bardem, Berlanga, Fernán Gómez) The cinema of democracy. The golden years. Almodóvar. Today's cinema and the new directors: Alejandro Amenábar, Julio Medem, Isabel Coixet. Iciar Bollaín... Topics of current cinema: The Spanish Civil War, terrorism, immigration, gypsy culture and flamenco. This course is only offered during the fall term.</i></p>	<p>Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>
<p>del turismo, la empresa y la globalización desde el punto de vista lingüístico. Reflexionar sobre la cultura empresarial de España y de otros países a través de textos y debates El curso de otoño ofrece una mirada la industria del turismo mientras que el de primavera se centra en la globalization y mundo financiero internacional. Este curso se ofrece también en el curso semestral. Solo se ofrece en nivel avanzado</p>	<p>Business Spanish <i>An in-depth study of the business world, tourism, the business company, from a linguistic perspective. Reflecting on the business culture from Spain and other countries through texts and discussions. The fall term takes a close look at the tourism industry while the spring term focuses on issues of globalization and international finance.</i></p>	<p>Advanced (B2-C1)</p>	<p>35 hours</p>